


# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## FRICOFIN G 12 PLUS

Datum vytvoření 21. září 2007  
Datum revize 21. září 2007

1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku
- 1.1. Identifikace látky nebo přípravku FRICOFIN G 12 PLUS  
Číslo  
Další názvy látky/přípravku
- 1.2. Použití látky nebo přípravku Viz Produkt-Info
- 1.3. Identifikace společnosti nebo podniku  
Dovozce  
Jméno nebo obchodní jméno FUCHS OIL CORPORATION (CZ), spol. s r.o.  
Místo podnikání nebo sídlo Otice č. 40, 251 63 STRANČICE  
Identifikační číslo (IČ) 41188063  
Telefon 323637793  
Fax 323637990  
Adresa elektronické pošty fuchs.praha@fuchs-oil.cz  
Adresa www stránek www.fuchs-oil.cz
- 1.4. Telefonní číslo pro mimořádné situace  
Společnost nebo poradenský subjekt  
Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
Telefonní číslo pro poskytování informací při mimořádných situacích nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402 nebo 224 914 575

2. Identifikace rizik
- 2.1. Klasifikace látky nebo přípravku  
Symbol nebezpečí  
 Xn - zdraví škodlivý  
R-věty  
R 22
- 2.2. Nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na zdraví a životní prostředí, symptomy související s použitím a možným nevhodným použitím  
Zdraví škodlivý při požití. Nepředpokládá se, že může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky v životním prostředí.
- 2.3. Jiná rizika nebo účinky na životní prostředí  
neuveдено

3. Složení nebo informace o složkách
- 3.1. Chemická charakteristika přípravku  
Směs níže uvedených látek a aditiv, které nejsou nebezpečné.
- 3.2. Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší

Identifikační čísla	Chemický název látky	Koncentrace [%]	Symbol nebezpečí a R věty
CAS: 107-21-1 ES(Einecs): 203-473-3 Index.čís: 603-027-00-1	Ethan-1,2-diol	90	Xn R-22

Plné znění R vět je uvedeno v bodě 16. bezpečnostního listu.

4. Pokyny pro první pomoc
- 4.1. Všeobecné pokyny  
Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uveďte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení. Zvrací-li postižený sám, dbejte aby nedošlo k vdechnutí zvratků.
- 4.2. Při nadýchání  
Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Přetrvává-li dráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## FRICOFIN G 12 PLUS

- 4.3. **Při styku s kůží**  
Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.4. **Při zasažení očí**  
Vyjměte kontaktní čočky. Při násilně otevřených víčkách vyplachujte 10 - 15 minut čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.5. **Při požití**  
Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo etiketu.
- 
5. **Opatření pro hasební zásah**
- 5.1. **Vhodná hasiva**  
pěna - střední, prášek, voda - tříštěný proud, plyn - oxid uhličitý
- 5.2. **Hasiva, která z bezpečnostních důvodů nelze použít**  
voda - plný proud
- 5.3. **Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí látky nebo přípravku, produktům hoření nebo vznikajícím plynům**  
Při požáru vzniká hustý, černý kouř, může docházet k vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.
- 5.4. **Speciální ochranné prostředky pro hasiče**  
Izolační dýchací přístroj.
- 5.5. **Další údaje**  
Uzavřené nádoby s přípravkem v blízkosti požáru chladte vodou.
- 
6. **Opatření v případě náhodného úniku**
- 6.1. **Preventivní opatření pro ochranu osob**  
Odstraňte všechny zdroje zapálení, zajistěte dostatečné větrání. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7 a 8.
- 6.2. **Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí**  
Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipustte vniknutí do kanalizace.
- 6.3. **Metody čištění**  
Přípravek pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály, apod.), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte dle bodu 13. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče a odbor životního prostředí Obecního úřadu obce s rozšířenou působností.
- 6.4. **Další údaje**  
Po odstranění přípravku umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody nebo jiného vhodného čistícího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědel.
- 
7. **Zacházení a skladování**
- 7.1. **Zacházení**
- 7.1.1. **Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou nebo přípravkem**  
Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranné zdraví.
- 7.1.2. **Preventivní opatření na ochranu životního prostředí**  
Zabraňte úniku přípravku do životního prostředí. Přechovávejte pouze v nádobách, které odpovídají originálnímu balení. Dbejte pokynů uvedených na etiketě přípravku.
- 7.1.3. **Specifické požadavky nebo pravidla vztahující se k látce nebo přípravku**  
Páry rozpouštědel jsou těžší než vzduch a hromadí se především u podlahy, kde ve směsi se vzduchem mohou vytvářet výbušnou směs.
- 7.2. **Skladování**
- 7.2.1. **Podmínky pro bezpečné skladování**  
Skladujte v těsně uzavřených obalech na chladných, suchých a dobře větraných místech k tomu určených.
- 7.2.2. **Množstevní limit při daných skladovacích podmínkách**  
neuveдено
- 7.2.3. **Specifické (specifická) použití**  
neuveдено

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## FRICOFIN G 12 PLUS

### 8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

#### 8.1. Expoziční limity

Chemický název látky	Koncentrace [%]	Číslo CAS	Nejvyšší přípustná koncentrace v ovzduší [mg/m <sup>3</sup> ]	
			PEL	NPK-P
Ethan-1,2-diol	90	107-21-1	50	100

#### 8.2. Omezování expozice

##### 8.2.1. Omezování expozice pracovníků

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí.

##### 8.2.1.1. Ochrana dýchacích orgánů

Maska s filtrem proti organickým parám event. izolační dýchací přístroj při překročení NPK-P toxických látek nebo ve špatně větratelném prostředí.

##### 8.2.1.2. Ochrana rukou

Ochranné rukavice (podle charakteru vykonávané práce). Při delším nebo opakovaném styku používejte vhodné ochranné krémy na pokožku přicházející do přímého styku s přípravkem. Dbejte dalších doporučení výrobce.

##### 8.2.1.3. Ochrana očí

Ochranné brýle nebo obličejový štít (podle charakteru vykonávané práce).

##### 8.2.1.4. Ochrana kůže

Ochranný antistatický oděv z přírodních vláken (bavlna) nebo syntetických vláken, odolávajících zvýšeným teplotám. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.

##### 8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2.

### 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

#### 9.1. Obecné informace

Skupenství kapalně při 20 °C  
Barva modrozelená  
Zápach (vůně) bez pachu

#### 9.2. Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH 8,3 neředěno  
Teplota varu >160 °C  
Bod vzplanutí >120 °C  
Meze výbušnosti 3,0 - 15,0 %obj.  
Viskozita 20 - 30 mm<sup>2</sup>/s při 23 °C  
Relativní hustota 1,12 g/cm<sup>3</sup> při 15 °C

#### 9.3. Další informace

Tlak par 2 mbar při 20 °C  
Teplota tání <-18 °C  
Teplota vznícení >200 °C

### 10. Stálost a reaktivita

#### 10.1. Podmínky, kterým je třeba zamezit

Za normálního způsobu použití je přípravek stabilní, k rozkladu nedochází.

#### 10.2. Materiály, které nelze použít

Chraňte před silnými kyselinami a zásadami, jakož i oxidačními činidly. Zabrání se tím vzniku nebezpečné exotermní reakce.

#### 10.3. Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý, dým a oxidy dusíku.

### 11. Toxikologické informace

#### 11.1. Nepříznivé účinky na zdraví způsobené expozicí látky nebo přípravku

Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.

##### Akutní toxicita přípravku

Pro přípravek nejsou žádné toxikologické údaje k dispozici. Vzhledem k vlastnostem jednotlivých komponent jde o přípravek akutně prakticky nejedovatý.

LD50, orálně, potkan 5840 mg.kg<sup>-1</sup>  
LD50, dermálně, potkan 9530 mg.kg<sup>-1</sup>

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## FRICOFIN G 12 PLUS

11.2. Známé dlouhodobé i okamžité účinky a rovněž chronické účinky plynoucí z krátkodobé i dlouhodobé expozice  
Chronická toxicita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nezpůsobují chronickou otravu. Senzibilizace: Pro přípravek nestanovena, není pravděpodobná. Karcinogenita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nemají karcinogenní účinek. Mutagenita: Pro přípravek nestanovena. Toxicita pro reprodukci: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nejsou toxické pro reprodukci.  
Akutní toxicita komponent přípravku  
neuveďeno

## 12. Ekologické informace

### 12.1. Ekotoxicita

Akutní toxicita přípravku pro vodní organismy

Pro přípravek nejsou žádné ekologické údaje k dispozici.

LC50, 96 hod., ryby	>100	mg.l <sup>-1</sup>
EC50, 48 hod., dafnie	>100	mg.l <sup>-1</sup>
IC50, 72 hod., řasy	>100	mg.l <sup>-1</sup>

Akutní toxicita komponent přípravku pro vodní organismy

neuveďeno

### 12.2. Mobilita

neuveďeno

### 12.3. Persistence a rozložitelnost

Přípravek je biologicky rozložitelný.

### 12.4. Bioakumulační potenciál

neuveďeno

### 12.5. Výsledky posouzení PBT

neuveďeno

### 12.6. Jiné nepříznivé účinky

neuveďeno

## 13. Pokyny pro likvidaci

### 13.1. Nebezpečí při zacházení s přebytky nebo odpady (vznikajících při předpokládaném použití)

Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.

### 13.2. Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a všech znečištěných obalů

Postupujte podle předpisů o zneškodňování zvláštních odpadů na zajištěné skládce pro tyto odpady nebo ve spalovacím zařízení pro nebezpečné odpady. (Zákon č.185/2001 Sb.)

### 13.3. Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a zákon č. 188/2004 Sb., kterým se doplňuje zákon č. 185/2001 Sb.

Kód druhu odpadu

140603

Název druhu odpadu

Jiná rozpouštědla a směsi  
rozpouštědel

Kategorie

N

Podskupina odpadu

Odpadní organická rozpouštědla,  
chladičí média a hnací média  
rozprašovačů pěn a aerosolů

Skupina odpadu

Odpady organických rozpouštědel,  
chladičů a hnacích médií (kromě  
odpadů uvedených ve skupinách 07 a  
08)

Kód druhu odpadu pro obal

150110

Název druhu odpadu (obal)

Obaly obsahující zbytky nebezpečných  
látek nebo obaly těmito látkami  
znečištěné

Kategorie

N

Podskupina odpadu

Obaly (včetně odděleně sbíraného  
komunálního obalového odpadu)

Skupina odpadu

Odpadní obaly, absorpční činidla,  
čisticí tkaniny, filtrační materiály  
a ochranné oděvy jinak neurčené

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## FRICOFIN G 12 PLUS

14. Informace pro přepravu
- 14.1. Speciální preventivní opatření  
neuveďeno
- 14.2. Silniční přeprava ADR  
Nepodléhá předpisům podle ADR  
Železniční přeprava RID  
Nepodléhá předpisům podle RID  
Letecká přeprava ICAO/IATA  
Nepodléhá předpisům podle ICAO/IATA  
Námořní přeprava IMDG  
Nepodléhá předpisům podle IMDG

### 15. Informace o předpisech

- 15.1. Informace, které musí být podle zákona uvedeny na obalu  
Přípravek je ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění (č. 434/2005 Sb.), o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, a předpisů jej provádějících, na obale, etiketě apod. takto klasifikován a označen:  
Obal musí být opatřen hmatatelnou výstrahou pro nevidomé.

Symbol nebezpečí



Xn - zdraví škodlivý

#### Nebezpečné látky

Ethan-1,2-diol (CAS: 107-21-1, ES: 203-473-3)

R-věty (úplné znění)

R 22 Zdraví škodlivý při požití

S-věty (úplné znění)

S 13 Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv

S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí

S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal  
nebo označení

S 24/25 Zamezte styku s kůží a očima

Označení specifického nebezpečí (podle vyhlášky č. 232/2004 v platném znění)  
neuveďeno

Označení pro aerosolová balení

žádné

- 15.2. Specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí na úrovni  
Evropských společenství  
neuveďeno

- 15.3. Právní předpisy obsahující specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo  
životního prostředí

#### Zdravotnické předpisy

Nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci v platném znění. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu v platném znění. Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Směrnice MZD ČR č. 49/1967 Sb., o posuzování zdravotní způsobilosti k práci. Vyhláška č. 56/1997 Sb., obsluha časového rozmezí preventivních prohlídek v platném znění.

#### Předpisy na ochranu ovzduší

Vyhláška č. 355/2002 Sb. v platném znění (č. 509/2005 Sb.), o emisních limitech.

#### Požární předpisy

Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění platných předpisů. ČSN 65 0201 - Hořlavé kapaliny, provozy a sklady. Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci.

### 16. Další informace

Seznam všech R a S vět použitých v bodu 2 a 3

R 22 Zdraví škodlivý při požití

S 13 Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv

S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí

S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal  
nebo označení

S 24/25 Zamezte styku s kůží a očima

Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka

Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v kapitole 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

FRICOFIN G 12 PLUS

### Pokyny pro školení

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s přípravkem.

### Doporučená omezení použití

neuveдено

### Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH), směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, seznam závazně klasifikovaných látek dle vyhlášky č.232/2004 Sb. v platném znění, údaje společnosti nebo podniku, databáze nebezpečných látek.

### Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.